F400



USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

SOMMAIRE - SUMMARY

EN

I. SAFETY INSTRUCTIONS 3
II. HOW TO USE THE UNIT 4
III. TECHNICAL SPECIFICATIONS 4
IV. CLOGGED SYSTEM 4

FR

I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ 7
II. MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL 8
III. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES 8
IV. SYSTÈME BOUCHÉ 8

DE

I. SICHERHEITSHINWEISE 10
II. VERWENDUNG DES GERÄTS 11
III. TECHNISCHE DATEN 11
IV. VERSTOPFTES SYSTEM 11

NL

I. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES 13
II. HOE HET APPARAAT TE GEBRUIKEN 14
III. TECHNISCHE SPECIFICATIES 14
IV. VERSTOPT SYSTEEM 14

ES

I. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 16
II. CÓMO UTILIZAR LA UNIDAD 17
III. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 17
IV. SISTEMA OBSTRUIDO 17

IT

I. ISTRUZIONI DI SICUREZZA 19
II. COME UTILIZZARE L'UNITÀ 20
III. SPECIFICHE TECNICHE 20
IV. SISTEMA INTASATO 20

EN

I. SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:** Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.

- Please keep this User Manual for future consultation. If you sell the fixture to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Unpack and check carefully there is no transportation damage before using the fixture.
- It's important to ground the yellow/green conductor to earth in order to avoid electric shock.
- Disconnect main power before servicing and maintenance.
- Maximum ambient temperature is Ta: 40℃. Don't operate it where the temperature is higher than this.
- In the event of serious operating problem, stop using the fixture immediately. Never try to repair the fixture by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. There are no user serviceable parts inside the fixture.
- Do not connect the device to any dimmer pack.
- To prevent or reduce the risk of electrical shock or fire, do not expose the fixture to rain or moisture.
- Do not look directly at the LED light beam while the fixture is on.
- Do not touch any wire during operation.
- The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and is able to support a weight of 10 times of the unit's weight. Also always use a safety cable that can hold 12 times of the weight of the unit when installing the fixture.
- The equipment must be fixed by professionals. And it must be fixed at a place where is out of the touch of people and has no one pass by or under it.

WARNING: This device operates under high temperatures. Do not touch the fog machine while active or directly after use. Do not block the fog exit with your hands. Incorrect use may cause serious first or second degree burns.

WARNING: A cooling down time of 20 minutes is obligatory after use, to cool down the housing and internal components.

WARNING: Do not physically move the machine while in use.

IMPORTANT: It is possible that small amounts of fog are produced during the warming-up time and after use.

II. HOW TO USE THE UNIT

1. Fill the liquid tank.
2. Connect main power supply.
3. Turn ON the Smoke machine.
4. Wait about 5 minutes, for the 1st warm-up.
5. The remote control LED is now ON, you can use the machine by pressing the remote control button.

III. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Smoke output	2,000 cu.ft per minute
Warm up time	approx. 4 min
Tank capacity	0.25L
Power consumption	400W
Power supply	230Vac, 50-60Hz
Dimensions	280 x 130 x 135mm
Weight	1.55Kgs

IV. CLOGGED SYSTEM

It is possible that the fog output of your machine decreases over time. This may be caused by congestion in the fluid pump system. To solve this, you have to follow the steps described below first. Do not use special fog machine cleaning solutions first, as these are the last expedients to save your fog machine. - If there is any fog liquid left in your tank, remove it from the tank. - Fill the fluid tank with demineralized/distilled water.

WARNING: Never use tap or normal bottled water as this contains chalk. This may clog your system, causing permanent damage.

- Fill the tank with approximately 1 liter demineralized/distilled water.
- Turn on the machine and let the heating process take place
- When your fog machine is ready, let the machine work at 100% output, continuously.
- You will notice that the first couple of output-bursts the machine mainly produces fog. This is caused due to the fog liquid that is still inside the pipes of the heating system. After several minutes you will notice that the fog output smoothly transforms into a light steam solution. This means that the demineralized or distilled water has been pumped around the machine.
- Let the machine perform at full output for approximately 20 minutes, to make sure any internal dirt is removed when possible.
- Turn off the machine and let it cool down. Remove the demineralized/distilled water from the tank.

IMPORTANT: You can save the demineralized/distilled water that was not used, but only use it again for fog machine cleaning purposes, as traces of fog liquid have mixed with the water inside the tank.

NOTE: When the machine will not be used in the near future, you may leave the tank empty. The demineralized/distilled water will stay inside the machine, which is harmless. - Fill the machine with fog liquid and turn it back on. Let the heating process take place. When the fog machine is ready, let it perform at 100% output. You will notice that the machine produces steam, which will smoothly transform into fog as the fog liquid is pumped through the system.

Imported by BoomTone DJ - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / France
infos@msc-distribution.com. Tel : +33 1 69 34 80 62

FR

I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ **AVERTISSEMENT:** Veuillez lire attentivement les instructions qui contiennent des informations importantes concernant l'installation, le fonctionnement et l'entretien.

- Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour référence ultérieure. Si vous vendez l'appareil à un autre utilisateur, assurez-vous qu'il reçoive également ce manuel d'instructions.
- Déballez l'appareil et vérifiez soigneusement qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport avant de l'utiliser.
- Il est important de mettre à la terre le conducteur jaune/vert afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Débranchez l'alimentation principale avant toute intervention ou maintenance.
- La température ambiante maximale est de Ta : 40 ℃. Ne l'utilisez pas dans un endroit où la température est supérieure à cette valeur.
- En cas de problème de fonctionnement grave, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou des dysfonctionnements. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne connectez pas l'appareil à un variateur.
- Pour prévenir ou réduire le risque d'électrocution ou d'incendie, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne regardez pas directement le faisceau lumineux LED lorsque l'appareil est allumé.
- Ne touchez aucun fil pendant le fonctionnement.
- L'appareil doit être monté à l'aide de ses trous de vis sur le support. Assurez-vous toujours que l'appareil est solidement fixé afin d'éviter toute vibration ou tout glissement pendant son fonctionnement. Assurez-vous toujours que la structure à laquelle vous fixez l'appareil est solide et capable de supporter un poids 10 fois supérieur à celui de l'appareil. Utilisez également toujours un câble de sécurité capable de supporter 12 fois le poids de l'appareil lors de l'installation de l'appareil.
- L'équipement doit être fixé par des professionnels. Il doit être fixé à un endroit hors de portée des personnes et où personne ne passe à proximité ou en dessous.

AVERTISSEMENT : cet appareil fonctionne à des températures élevées. Ne touchez pas la machine à fumée lorsqu'elle est en marche ou immédiatement après son utilisation. Ne bloquez pas la sortie de fumée avec vos mains. Une utilisation incorrecte peut provoquer des brûlures graves au premier ou au deuxième degré.

AVERTISSEMENT : un temps de refroidissement de 20 minutes est obligatoire après utilisation, afin de refroidir le boîtier et les composants internes.

AVERTISSEMENT : ne déplacez pas physiquement la machine pendant son utilisation.

IMPORTANT : il est possible que de petites quantités de brouillard soient produites pendant la période de préchauffage et après utilisation.

II. MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL

1. Remplissez le réservoir de liquide.
2. Branchez l'alimentation électrique principale.
3. Allumez la machine à fumée.
4. Attendez environ 5 minutes pour le premier préchauffage.
5. La LED de la télécommande est désormais allumée, vous pouvez utiliser la machine en appuyant sur le bouton de la télécommande.

III. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Débit de fumée	2 000 pieds cubes par minute
Temps de préchauffage	environ 4 min
Capacité du réservoir	0,25 L
Consommation électrique	400 W
Alimentation électrique	230 V CA, 50–60 Hz
Dimensions	280 × 130 × 135 mm
Poids	1,55 kg

IV. SYSTÈME BOUCHÉ

Il est possible que la production de brouillard de votre machine diminue avec le temps. Cela peut être dû à une obstruction du système de pompe à fluide. Pour résoudre ce problème, vous devez d'abord suivre les étapes décrites ci-dessous. N'utilisez pas d'abord de solutions spéciales de nettoyage pour machines à brouillard, car celles-ci constituent le dernier recours pour sauver votre machine à brouillard. - S'il reste du liquide à brouillard dans votre réservoir, retirez-le. - Remplissez le réservoir de fluide avec de l'eau déminéralisée/distillée.

AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais d'eau du robinet ou d'eau en bouteille normale, car celles-ci contiennent du calcaire. Cela pourrait boucher votre système et causer des dommages irréversibles.

- Remplissez le réservoir avec environ 1 litre d'eau déminéralisée/distillée.
- Allumez la machine et laissez le processus de chauffage se dérouler.
- Lorsque votre machine à fumée est prête, laissez-la fonctionner à 100 % de sa puissance, en continu.
- Vous remarquerez que lors des premières rafales, la machine produit principalement de la fumée. Cela est dû au liquide fumigène qui se trouve encore dans les tuyaux du système de chauffage. Après quelques minutes, vous remarquerez que la fumée se transforme progressivement en une légère vapeur. Cela signifie que l'eau déminéralisée ou distillée a été pompée dans la machine.

- Laissez la machine fonctionner à pleine puissance pendant environ 20 minutes, afin de vous assurer que toutes les saletés internes sont éliminées dans la mesure du possible.
- Éteignez la machine et laissez-la refroidir. Retirez l'eau déminéralisée/distillée du réservoir.

IMPORTANT: Vous pouvez conserver l'eau déminéralisée/distillée qui n'a pas été utilisée, mais ne l'utilisez à nouveau que pour nettoyer la machine à fumée, car des traces de liquide de fumée se sont mélangées à l'eau à l'intérieur du réservoir..

REMARQUE: Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la machine dans un avenir proche, vous pouvez laisser le réservoir vide. L'eau déminéralisée/distillée restera à l'intérieur de la machine, ce qui est sans danger. Remplissez la machine de liquide fumigène et remettez-la en marche. Laissez le processus de chauffage se dérouler. Lorsque la machine à fumée est prête, laissez-la fonctionner à 100 % de sa puissance. Vous remarquerez que la machine produit de la vapeur, qui se transformera progressivement en fumée à mesure que le liquide fumigène est pompé dans le système.

Importé par BoomTone DJ - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / France
infos@msc-distribution.com. Tel : +33 1 69 34 80 62

DE

I. SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **WARNUNG:** Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zur Installation, zum Betrieb und zur Wartung enthalten.

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an einen anderen Benutzer verkaufen, stellen Sie sicher, dass dieser ebenfalls diese Bedienungsanleitung erhält.
- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Transportschäden, bevor Sie es verwenden.
- Es ist wichtig, den gelb/grünen Leiter zu erden, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät vor Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten vom Stromnetz.
- Die maximale Umgebungstemperatur beträgt Ta: 40 °C. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
- Bei schwerwiegenden Betriebsproblemen stellen Sie den Betrieb des Geräts sofort ein. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch ungeschulte Personen können zu Schäden oder Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte technische Kundendienstzentrum. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Dimmer an.
- Um das Risiko eines Stromschlags oder Brandes zu vermeiden oder zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Schauen Sie nicht direkt in den LED-Lichtstrahl, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Berühren Sie während des Betriebs keine Kabel.
- Das Gerät sollte über seine Schraubenlöcher an der Halterung befestigt werden. Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät fest sitzt, um Vibrationen und Verrutschen während des Betriebs zu vermeiden. Stellen Sie immer sicher, dass die Struktur, an der Sie das Gerät befestigen, sicher ist und das 10-fache des Gewichts des Geräts tragen kann. Verwenden Sie bei der Installation der Leuchte außerdem immer ein Sicherheitskabel, das das 12-fache des Gewichts des Geräts tragen kann.
- Das Gerät muss von Fachpersonal befestigt werden. Es muss an einem Ort befestigt werden, der für Personen unzugänglich ist und an dem niemand darunter oder daran vorbeigeht.

WARNUNG: Dieses Gerät arbeitet bei hohen Temperaturen. Berühren Sie die Nebelmaschine nicht während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Gebrauch. Blockieren Sie den Nebelauslass nicht mit Ihren Händen. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verbrennungen ersten oder zweiten Grades führen.

WARNUNG: Nach dem Gebrauch ist eine Abkühlzeit von 20 Minuten erforderlich, um das Gehäuse und die internen Komponenten abzukühlen.

WARNUNG: Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.

WICHTIG: Während der Aufwärmphase und nach dem Gebrauch können geringe Mengen an Nebel entstehen.

II. VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Füllen Sie den Flüssigkeitstank.
2. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
3. Schalten Sie die Nebelmaschine ein.
4. Warten Sie etwa 5 Minuten, bis die erste Aufwärmphase abgeschlossen ist.
5. Die LED der Fernbedienung leuchtet nun. Sie können das Gerät bedienen, indem Sie die Taste auf der Fernbedienung drücken.

III. TECHNISCHE DATEN

Rauchleistung	2.000 Kubikfuß pro Minute
Aufwärmzeit	ca. 4 min
Tankinhalt	0,25 l
Leistungsaufnahme	400 W
Stromversorgung	230 VAC, 50–60 Hz
Abmessungen	280 × 130 × 135 mm
Gewicht	1,55 kg

IV. VERSTOPFTES SYSTEM

Es ist möglich, dass die Nebelleistung Ihres Geräts mit der Zeit nachlässt. Dies kann durch eine Verstopfung im Flüssigkeitspumpensystem verursacht werden. Um dieses Problem zu beheben, müssen Sie zunächst die unten beschriebenen Schritte ausführen. Verwenden Sie nicht zuerst spezielle Reinigungslösungen für Nebelmaschinen, da diese nur als letzte Möglichkeit zum Retten Ihrer Nebelmaschine eingesetzt werden sollten. Wenn sich noch Nebelflüssigkeit in Ihrem Tank befindet, entfernen Sie diese aus dem Tank. Füllen Sie den Flüssigkeitstank mit entmineralisiertem/destilliertem Wasser.

WARNUNG: Verwenden Sie niemals Leitungswasser oder normales Mineralwasser, da dieses Kalk enthält. Dies kann Ihr System verstopfen und zu dauerhaften Schäden führen.

- Füllen Sie den Tank mit etwa 1 Liter entmineralisiertem/destilliertem Wasser.
- Schalten Sie die Maschine ein und lassen Sie den Aufheizvorgang ablaufen.
- Wenn Ihre Nebelmaschine bereit ist, lassen Sie sie kontinuierlich mit 100 % Leistung laufen.
- Sie werden feststellen, dass die Maschine bei den ersten paar Ausstößen hauptsächlich Nebel produziert. Dies liegt daran, dass sich noch Nebelflüssigkeit in den Rohren des Heizsystems befindet. Nach einigen Minuten werden Sie feststellen, dass sich der Nebelausstoß allmählich in eine leichte Dampflösung verwandelt. Dies bedeutet, dass das entmineralisierte oder destillierte Wasser durch die Maschine gepumpt wurde.

- Lassen Sie die Maschine etwa 20 Minuten lang mit voller Leistung laufen, um sicherzustellen, dass möglichst alle inneren Verschmutzungen entfernt werden.
- Schalten Sie die Maschine aus und lassen Sie sie abkühlen. Entfernen Sie das entmineralisierte/destillierte Wasser aus dem Tank.

WICHTIG: Sie können das nicht verwendete demineralisierte/destillierte Wasser aufbewahren, es jedoch nur zur Reinigung der Nebelmaschine wiederverwenden, da sich Spuren von Nebelflüssigkeit mit dem Wasser im Tank vermischt haben.

HINWEIS: Wenn das Gerät in nächster Zeit nicht verwendet wird, können Sie den Tank leer lassen. Das entmineralisierte/destillierte Wasser verbleibt im Gerät, was jedoch unbedenklich ist. Füllen Sie die Maschine mit Nebelflüssigkeit und schalten Sie sie wieder ein. Lassen Sie den Aufheizvorgang ablaufen. Wenn die Nebelmaschine betriebsbereit ist, lassen Sie sie mit 100 % Leistung laufen. Sie werden feststellen, dass die Maschine Dampf erzeugt, der sich sanft in Nebel verwandelt, wenn die Nebelflüssigkeit durch das System gepumpt wird.

Importiert von BoomTone DJ - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANKREICH
infos@msc-distribution.com. Tel : +33 1 69 34 80 62

NL

I. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ **WAARSCHUWING:** Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.

- Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik. Als u het armatuur aan een andere gebruiker verkoopt, zorg er dan voor dat deze ook deze handleiding ontvangt.
- Pak het apparaat uit en controleer zorgvuldig of er geen transportschade is voordat u het apparaat gebruikt.
- Het is belangrijk om de geel/groene geleider te aarden om elektrische schokken te voorkomen.
- Schakel de hoofdstroom uit voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.
- De maximale omgevingstemperatuur is Ta: 40 ℃. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat in geval van ernstige bedrijfsproblemen. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Reparaties door ongeschoolde personen kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met het dichtstbijzijnde erkende technische ondersteuningscentrum. Er bevinden zich geen onderdelen in het apparaat die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmer.
- Om het risico op elektrische schokken of brand te voorkomen of te verminderen, mag u het armatuur niet blootstellen aan regen of vocht.
- Kijk niet rechtstreeks in de LED-lichtbundel terwijl het armatuur is ingeschakeld.
- Raak tijdens het gebruik geen draden aan.
- Het apparaat moet via de schroefgaten op de beugel worden gemonteerd. Zorg er altijd voor dat het apparaat stevig is bevestigd om trillingen en wegglijden tijdens het gebruik te voorkomen. Zorg er altijd voor dat de structuur waaraan u het apparaat bevestigt, stevig is en een gewicht van 10 keer het gewicht van het apparaat kan dragen. Gebruik bij het installeren van het armatuur ook altijd een veiligheidskabel die 12 keer het gewicht van het apparaat kan dragen.
- De apparatuur moet door professionals worden bevestigd. En het moet worden bevestigd op een plaats waar het buiten het bereik van mensen is en waar niemand langs of eronder loopt.

WAARSCHUWING: Dit apparaat werkt bij hoge temperaturen. Raak de rookmachine niet aan terwijl deze in werking is of direct na gebruik. Blokkeer de rookuitlaat niet met uw handen. Onjuist gebruik kan ernstige eerste- of tweedegraads brandwonden veroorzaken.

WAARSCHUWING: Na gebruik is een afkoeltijd van 20 minuten verplicht om de behuizing en interne onderdelen af te koelen.

WAARSCHUWING: Verplaats de machine niet tijdens het gebruik.

BELANGRIJK: Het is mogelijk dat er tijdens de opwarmtijd en na gebruik kleine hoeveelheden mist worden geproduceerd.

II. HOE HET APPARAAT TE GEBRUIKEN

1. Vul de vloeistoftank.
2. Sluit de hoofdvoeding aan.
3. Zet de rookmachine AAN.
4. Wacht ongeveer 5 minuten voor de eerste opwarmfase.
5. De LED van de afstandsbediening brandt nu. U kunt het apparaat gebruiken door op de knop van de afstandsbediening te drukken.

III. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Rookproductie	2000 kubieke voet per minuut
Opwarmtijd	ongeveer 4 minuten
Tankinhoud	0,25 l
Stroomverbruik	400 W
Voeding	230 VAC, 50–60 Hz
Afmetingen	280 × 130 × 135 mm
Gewicht	1,55 kg

IV. VERSTOPT SYSTEEM

Het is mogelijk dat de mistproductie van uw machine na verloop van tijd afneemt. Dit kan worden veroorzaakt door verstopping in het vloeistofpompsysteem. Om dit op te lossen, moet u eerst de onderstaande stappen volgen. Gebruik niet eerst speciale reinigingsmiddelen voor mistmachines, aangezien dit de laatste redmiddelen zijn om uw mistmachine te redden. - Als er nog mistvloeistof in uw tank zit, verwijder deze dan uit de tank. - Vul de vloeistoftank met gedemineraliseerd/gedestilleerd water.

WAARSCHUWING: Gebruik nooit kraanwater of gewoon flessenwater, omdat dit kalk bevat. Dit kan uw systeem verstoppen en permanente schade veroorzaken.

- Vul de tank met ongeveer 1 liter gedemineraliseerd/gedestilleerd water.
- Zet de machine aan en laat het verwarmingsproces plaatsvinden.
- Wanneer uw rookmachine klaar is, laat u de machine continu op 100% vermogen werken.
- U zult merken dat de machine bij de eerste paar uitbarstingen voornamelijk mist produceert. Dit wordt veroorzaakt door de mistvloeistof die nog in de leidingen van het verwarmingssysteem zit. Na enkele minuten zult u merken dat de mistuitstoot geleidelijk verandert in een lichte stoomoplossing. Dit betekent dat het gedemineraliseerde of gedestilleerde water door de machine is gepompt.
- Laat de machine ongeveer 20 minuten op vol vermogen draaien om ervoor te zorgen dat eventueel intern vuil wordt verwijderd.
- Schakel de machine uit en laat hem afkoelen. Verwijder het gedemineraliseerde/gedestilleerde water uit de tank.

BELANGRIJK: U kunt het niet-gebruikte gedemineraliseerde/gedestilleerde water bewaren, maar gebruik het alleen opnieuw voor het reinigen van de mistmachine, aangezien er sporen van mistvloeistof in het water in de tank zijn terechtgekomen.

OPMERKING: Als de machine in de nabije toekomst niet wordt gebruikt, kunt u de tank leeg laten. Het gedemineraliseerde/gedestilleerde water blijft in de machine achter, wat onschadelijk is. - Vul de machine met mistvloeistof en zet hem weer aan. Laat het verwarmingsproces plaatsvinden. Wanneer de mistmachine klaar is, laat u hem op 100% vermogen draaien. U zult merken dat de machine stoom produceert, die soepel in mist verandert wanneer de mistvloeistof door het systeem wordt gepompt.

Geïmporteerd door BoomTone DJ - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANKRIJK
infos@msc-distribution.com. Tel : +33 1 69 34 80 62

ES

I. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones, que incluyen información importante sobre la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento..

- Conserve este manual de usuario para futuras consultas. Si vende el dispositivo a otro usuario, asegúrese de que también reciba este manual de instrucciones.
- Desembale el aparato y compruebe cuidadosamente que no haya sufrido daños durante el transporte antes de utilizarlo.
- Es importante conectar a tierra el conductor amarillo/verde para evitar descargas eléctricas.
- Desconecte la alimentación principal antes de realizar el servicio y el mantenimiento.
- La temperatura ambiente máxima es Ta: 40 ℃. No lo utilice en lugares donde la temperatura sea superior a esta.
- En caso de problemas graves de funcionamiento, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente. Nunca intente reparar el dispositivo por su cuenta. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden provocar daños o mal funcionamiento. Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano. No hay piezas reparables por el usuario en el interior del dispositivo.
- No conecte el dispositivo a ningún regulador de intensidad.
- Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga el dispositivo a la lluvia o la humedad.
- No mire directamente el haz de luz LED mientras el dispositivo esté encendido.
- No toque ningún cable durante el funcionamiento.
- La unidad debe montarse mediante los orificios para tornillos del soporte. Asegúrese siempre de que la unidad esté bien fijada para evitar vibraciones y deslizamientos durante el funcionamiento. Asegúrese siempre de que la estructura a la que va a fijar la unidad sea segura y pueda soportar un peso 10 veces superior al de la unidad. Utilice siempre un cable de seguridad que pueda soportar 12 veces el peso de la unidad al instalar el dispositivo.
- El equipo debe ser fijado por profesionales. Y debe fijarse en un lugar fuera del alcance de las personas y por el que no pase nadie por encima o por debajo.

ADVERTENCIA: Este dispositivo funciona a altas temperaturas. No toque la máquina de humo mientras esté en funcionamiento o inmediatamente después de su uso. No bloquee la salida de humo con las manos. Un uso incorrecto puede provocar quemaduras graves de primer o segundo grado.

ADVERTENCIA: Es obligatorio un tiempo de enfriamiento de 20 minutos después de su uso, para enfriar la carcasa y los componentes internos.

ADVERTENCIA: No mueva físicamente la máquina mientras esté en uso.

IMPORTANTE: Es posible que se produzcan pequeñas cantidades de niebla durante el tiempo de calentamiento y después de su uso.

II. CÓMO UTILIZAR LA UNIDAD

1. Llene el depósito de líquido.
2. Conecte la fuente de alimentación principal.
3. Encienda la máquina de humo.
4. Espere unos 5 minutos para que se produzca el primer calentamiento.
5. El LED del mando a distancia estará ahora encendido, puede utilizar la máquina pulsando el botón del mando a distancia.

III. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producción de humo	2000 pies cúbicos por minuto
Tiempo de calentamiento	aprox. 4 min
Capacidad del depósito	0,25 l
Consumo de energía	400 W
Fuente de alimentación	230 V CA, 50–60 Hz
Dimensiones	280 × 130 × 135 mm
Peso	1,55 kg

IV. SISTEMA OBSTRUIDO

Es posible que la salida de niebla de su máquina disminuya con el tiempo. Esto puede deberse a una congestión en el sistema de bombeo de líquido. Para solucionarlo, primero debe seguir los pasos que se describen a continuación. No utilice primero soluciones especiales de limpieza para máquinas de niebla, ya que estas son el último recurso para salvar su máquina de niebla. - Si queda líquido de niebla en el depósito, retírelo. - Llene el depósito de líquido con agua desmineralizada/destilada.

ADVERTENCIA: Nunca utilice agua del grifo ni agua embotellada normal, ya que contienen cal. Esto podría obstruir el sistema y causar daños permanentes.

- Llene el depósito con aproximadamente 1 litro de agua desmineralizada/destilada.
- Encienda la máquina y deje que se lleve a cabo el proceso de calentamiento.
- Cuando la máquina de humo esté lista, déjela funcionar al 100 % de su potencia, de forma continua.
- Notará que en las primeras ráfagas de salida la máquina produce principalmente niebla. Esto se debe al líquido de niebla que aún se encuentra dentro de las tuberías del sistema de calentamiento. Después de varios minutos, notará que la salida de niebla se transforma suavemente en una solución de vapor ligero. Esto significa que el agua desmineralizada o destilada ha sido bombeada por toda la máquina.
- Deje que la máquina funcione a plena potencia durante aproximadamente 20 minutos, para asegurarse de que se elimine toda la suciedad interna posible.
- Apague la máquina y déjela enfriar. Retire el agua desmineralizada/destilada del depósito.

IMPORTANTE: Puede guardar el agua desmineralizada/destilada que no se haya utilizado, pero utilícela únicamente para limpiar la máquina de niebla, ya que hay restos de líquido de niebla mezclados con el agua del depósito.

NOTA: Si no va a utilizar la máquina en un futuro próximo, puede dejar el depósito vacío. El agua desmineralizada/destilada permanecerá dentro de la máquina, lo cual es inofensivo. - Llene la máquina con líquido de niebla y vuelva a encenderla. Deje que se produzca el proceso de calentamiento. Cuando la máquina de humo esté lista, déjela funcionar al 100 % de su potencia. Observará que la máquina produce vapor, que se transformará suavemente en niebla a medida que el líquido de niebla se bombea a través del sistema.

Importado por BoomTone DJ - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCIA
infos@msc-distribution.com. Tel : +33 1 69 34 80 62

IT

I. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ **AVVERTENZA:** Leggere attentamente le istruzioni che contengono informazioni importanti relative all'installazione, al funzionamento e alla manutenzione.

- Conservare il presente manuale d'uso per future consultazioni. Se si vende l'apparecchio a un altro utente, assicurarsi che anche questi riceva il presente libretto di istruzioni.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, disimballarlo e controllare attentamente che non presenti danni dovuti al trasporto.
- È importante collegare il conduttore giallo/verde alla terra per evitare scosse elettriche.
- Scollegare l'alimentazione principale prima di eseguire interventi di assistenza e manutenzione.
- La temperatura ambiente massima è Ta: 40 ℃. Non utilizzarlo in luoghi dove la temperatura è superiore a questa.
- In caso di gravi problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone non qualificate possono causare danni o malfunzionamenti. Contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino. All'interno dell'apparecchio non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non collegare il dispositivo a nessun dimmer.
- Per prevenire o ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Non guardare direttamente il fascio di luce LED mentre l'apparecchio è acceso.
- Non toccare alcun cavo durante il funzionamento.
- L'unità deve essere montata tramite i fori delle viti sulla staffa. Assicurarsi sempre che l'unità sia fissata saldamente per evitare vibrazioni e scivolamenti durante il funzionamento. Assicurarsi sempre che la struttura su cui si fissa l'unità sia sicura e in grado di sostenere un peso pari a 10 volte il peso dell'unità. Utilizzare sempre un cavo di sicurezza in grado di sostenere 12 volte il peso dell'unità durante l'installazione dell'apparecchio.
- L'apparecchiatura deve essere fissata da professionisti. Deve essere fissata in un luogo fuori dalla portata delle persone e dove nessuno possa passare sopra o sotto di essa.

AVVERTENZA: Questo dispositivo funziona ad alte temperature. Non toccare la macchina del fumo mentre è in funzione o subito dopo l'uso. Non ostruire l'uscita del fumo con le mani. Un uso improprio può causare gravi ustioni di primo o secondo grado.

AVVERTENZA: Dopo l'uso è obbligatorio un tempo di raffreddamento di 20 minuti, per raffreddare l'alloggiamento e i componenti interni.

AVVERTENZA: Non spostare fisicamente la macchina durante l'uso.

IMPORTANTE: È possibile che durante il riscaldamento e dopo l'uso vengano prodotte piccole quantità di fumo.

II. COME UTILIZZARE L'UNITÀ

1. Riempire il serbatoio del liquido.
2. Collegare l'alimentazione elettrica principale.
3. Accendere la macchina del fumo.
4. Attendere circa 5 minuti per il primo riscaldamento.
5. Il LED del telecomando è ora acceso, è possibile utilizzare la macchina premendo il pulsante del telecomando.

III. SPECIFICHE TECNICHE

Produzione di fumo	2.000 piedi cubi al minuto
Tempo di riscaldamento	circa 4 min
Capacità del serbatoio	0,25 L
Consumo energetico	400 W
Alimentazione	230 V CA, 50–60 Hz
Dimensioni	280 × 130 × 135 mm
Peso	1,55 kg

IV. SISTEMA INTASATO

È possibile che la produzione di fumo della macchina diminuisca nel tempo. Ciò può essere causato da un intasamento nel sistema di pompaggio del fluido. Per risolvere il problema, è necessario seguire prima i passaggi descritti di seguito. Non utilizzare prima soluzioni detergenti speciali per macchine del fumo, poiché queste sono l'ultima risorsa per salvare la macchina. - Se nel serbatoio è rimasto del liquido per il fumo, rimuoverlo dal serbatoio. - Riempire il serbatoio del fluido con acqua demineralizzata/distillata.

AVVERTENZA: Non utilizzare mai acqua del rubinetto o normale acqua in bottiglia, poiché contengono calcare. Ciò potrebbe intasare il sistema, causando danni permanenti.

- Riempire il serbatoio con circa 1 litro di acqua demineralizzata/distillata.
- Accendere la macchina e lasciare che il processo di riscaldamento abbia luogo
- Quando la macchina del fumo è pronta, lasciarla funzionare al 100% della potenza, in modo continuo.
- Noterete che nei primi due impulsi di potenza la macchina produce principalmente fumo. Ciò è dovuto al liquido fumogeno che si trova ancora all'interno dei tubi del sistema di riscaldamento. Dopo alcuni minuti noterete che il fumo emesso si trasforma gradualmente in una leggera soluzione di vapore. Ciò significa che l'acqua demineralizzata o distillata è stata pompata all'interno della macchina.
- Lascia che la macchina funzioni alla massima potenza per circa 20 minuti, per assicurarti che lo sporco interno venga rimosso il più possibile.
- Spegnete la macchina e lasciatela raffreddare. Rimuovete l'acqua demineralizzata/distillata dal serbatoio.

IMPORTANTE: È possibile conservare l'acqua demineralizzata/distillata che non è stata utilizzata, ma utilizzarla nuovamente solo per la pulizia della macchina del fumo, poiché tracce di liquido del fumo si sono mescolate con l'acqua all'interno del serbatoio.

NOTA: Se la macchina non verrà utilizzata nel prossimo futuro, è possibile lasciare il serbatoio vuoto. L'acqua demineralizzata/distillata rimarrà all'interno della macchina, senza causare alcun danno. - Riempire la macchina con liquido nebulizzante e riaccenderla. Lasciare che il processo di riscaldamento abbia luogo. Quando la macchina del fumo è pronta, lasciarla funzionare al 100% della potenza. Si noterà che la macchina produce vapore, che si trasformerà gradualmente in fumo man mano che il liquido nebulizzante viene pompato attraverso il sistema.

Importato da BoomTone DJ - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCIA
infos@msc-distribution.com. Tel : +33 1 69 34 80 62

F400



Imported by / Importé par BoomTone DJ - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
infos@msc-distribution.com. Tel : +33 1 69 34 80 62